



Shrine of Our Lady of Guadalupe, Copatrons of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 ♦ office@guadalupebakersfield.org ♦ www.guadalupebakersfield.org ♦ www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

Daily Mass English: Mon/Weds/Fri 8:00 a.m.; Tu, Th 7:00 a.m.

Misa Diaria Español: Lun/Mie/Vie 7:00 a.m.; Mar, Jue, Sáb 8:00 a.m.

Sunday Mass English: 5:30 p.m. Saturday Vigil; 6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

Misa Domingo Español: 7:00 p.m. Sabado Vigilia; 12:00 p.m.

Adoration: Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

Confessions/Confesiones: Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

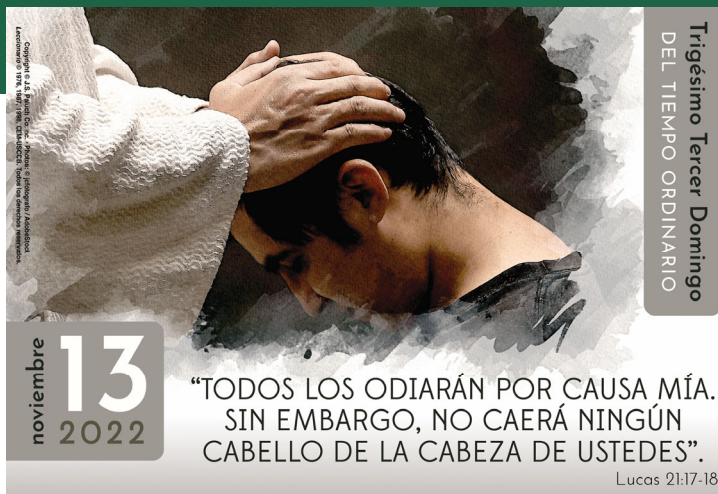
Sunday Mass English: 11:45 a.m. (3rd Sunday in Latin)

Misas Domingo Español:

8:15 a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m. (1º Domingo en Latin), 5:30 p.m.

CO-PATRONA DE LOS NO NACIDOS DECLARACIÓN DE VISIÓN

En el espíritu de la Sagrada Familia de Nazaret, la misión de la parroquia-santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, Copatrona de los no-nacidos, es de ser una comunidad Católica humilde, bilingüe, pro-vida y pro-familia, anunciando con júbilo el Evangelio. Invitamos a todos a una educación religiosa en la plenitud de la Verdad encomendada a la Iglesia. Convidamos a todos a celebrar con reverencia y unidad la presencia real de Cristo en los ritos de nuestra Liturgia. Llamamos a nuestros miembros a la humilde obediencia de la fe y al servicio sacrificial para edificar el Cuerpo de Cristo.



Trigésimo Tercer Domingo
DEL TIEMPO ORDINARIO

"TODOS LOS ODIARÁN POR CAUSA MÍA.
SIN EMBARGO, NO CAERÁ NINGÚN
CABELLO DE LA CABEZA DE USTEDES".

Lucas 21:17-18

EL FIN DE LOS DÍAS

Mientras nos preparamos para el próximo domingo para la fiesta de Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo, escuchamos descripciones de acontecimientos funestos y catastróficos. A veces parece que nosotros mismos estamos viviendo el final de los tiempos, cuando la vida, así como actualmente la conocemos terminará para todos. En respuesta a lo que debe haber sido una pregunta temerosa, Jesús no endulza su predicción para los días futuros. Ni el profeta Malaquías del Antiguo Testamento flaquea de sus declaraciones sobre un mundo malvado. San Pablo, todavía escribiendo a los tesalonicenses, les advierte proféticamente en contra de caer en el síndrome de "El final se acerca", es decir, a la pereza ante los últimos días. Sin embargo, tanto Jesús como Malaquías hablan de la recompensa por llevar una vida justa, curación y reivindicación. Nuestro salmo 98, típicamente asociado con la Navidad, nos ayuda a alegrarnos por el Rey que ya viene a gobernar con justicia.

Lecturas de Hoy: Malaquías 3:19-20a; Salmo 98 [97]; 2 Tesalonicenses 3:7-12; Lucas 21:5-19

Copyright © J. S. Paluch Co.

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

November 12– November 19

Mass † Intentions

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

Saturday November 12th

5:30 pm Eng. (Church) † Dolores Hernández / Family

7:00 pm Sp. (Church) † Anthony Alberto Hernández

Sunday November 13th

6:45 am Eng. (Church) Parishioners

8:15 am Sp. (Shrine) † José Hernández Celenon

10:00 am Eng. (Church) Baldo & Araceli Cisneros (Anniversary)

10:00 am Sp. (Shrine) † Virginia Ibarra & Rebecca Perea

11:45 am Eng. (Shrine) † Jesús Piñón / Patricia

12:00 pm Sp. (Church) Jose Manuel Vela

1:45 pm Sp. (Shrine) Ana Cristina B. Rodríguez (Cumpleaños)

5:30 pm Sp. (Shrine) † Gregorio Rodríguez Hidalgo / Familia

6:30 pm Eng. (Church) † Dolores Hernández / María Elena

Monday November 14th

WEEKDAY

7:00 am Sp. (Church) Animas del Purgatorio

8:00 am Eng. (Church) Emiliano Ibarra (Birthday)

Tuesday November 15th

SAINT ALBERT THE GREAT

7:00 am Eng. (Church) † Beverly Camp / School

8:00 am Sp. (Church) † Erasmo & Pastora Robles

Wednesday November 16th

SAINT MARGARET OF SCOTLAND

7:00 am Sp. (Church) † Fernando Cubillo / Hijos

8:00 am Eng. (Church) Griselda Vela (Birthday) / Lupe Vargas

Thursday November 17th

SAINT ELIZABETH OF HUNGARY

7:00 am Eng. (Church) Rudy Briceño (Birthday) / Mom

8:00 am Sp. (Church) † Humberto Gutiérrez & Juana Torres

Friday November 18th

THE BASILICAS OF ST. PETER & PAUL

7:00 am Sp. (Church) † Otilidia Covarrubias

8:00 am Eng. (Church) Holy Souls in Purgatory

9:00 am Eng. (Church) Thanksgiving of the SJS 115th anniversary

Saturday November 19th

WEEKDAY

8:00 am Sp. (Church) Victoria Alexis Cisneros (Cumpleaños)

11:00 am (Shrine) Kassandra Nieto Martínez (15 Birthday)

1:00 pm (Church) Carlos Bejarano & Mónica Rincón (Boda)

3:00 pm (Church) Jacob Ramírez & Daisy Torres (Wedding)

Pray for - Oren Por Los Fallecidos

Joaquín M. Hernández & Rosendo Avitia who died recently.

Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

13 de noviembre de 2022

Toquen la cítara para el Señor,
suenen los instrumentos.

— Salmo 98 (97):5



© J. S. Paluch Co., Inc.

PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph

Fr. Shaji Athipozhi, O.S.J./Pastor Ext. 206
shaiathipozhi@gmail.com

Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar Ext. 204
frgustavo@osjoseph.org

Fr. Larry Toschi, O.S.J./Chapel Ext. 203
flarry@osjusa.org

Fr. Sergio Pérez, O.S.J./Vicar Ext. 205
sperez@osjusa.org

Parish Office:

(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016

Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212
angela@guadalupebakersfield.org

Mónica Alamillo/Secretary Ext. 202
monica@guadalupebakersfield.org

Dayana Guzmán/Receptionist Ext. 201
dayana@guadalupebakersfield.org

Doris Martin-Melendez Receptionist Ext. 202
doris@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm

Tuesday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

School

(661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058

Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal
sdeltoro@olgsjs.org

Dora Loreto/Secretary
dloreto@olgsjs.org

Religious Education

507 E. 11th St.

(661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016

Aida Núñez/Director

aida@guadalupebakersfield.org

Heidi Muñoz/Assistant

heidi@guadalupebakersfield.org

Rosa Vargas/Assistant

rosa@guadalupebakersfield.org

Jessica García/Assistant

Jessica@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday thru Wednesday

10:00 am to 12:30 am & 1:30 pm to 3:30 pm

And 5:00 pm to 6:30 pm

Saturday 10:00 am to 12:00 pm and 12:30 to 2:00 pm

Sunday 9am to 12pm

Closed Thursday and Friday

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073
olgcampaign@guadalupebakersfield.org

Ministries

Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454

Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator (661) 809-4534

Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811

Maria Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681

Sandra García/Miscarriage (661) 633-4476

Virginia Ruiz/Post-Abortion Healing (661) 281-9536

Crescenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	11/6/2022	Shrine Collections	11/6/2022
5:30 pm Sat.	\$671	8:15 am	\$2,492
7:00 pm Sat.	\$517	10:00 am	\$2,446
6:45 am	\$632	11:45am	\$1,296
10:00 am	\$1,831	1:45 pm	\$1,489
12:00 pm	\$1,645	5:30 pm	\$1,341
6:30 pm	\$1,226		
Total	\$6,522	Total	\$9,064

MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$1,030
TOTAL FOR WEEK TO 11/6/2022: \$16,616

BUILDING FUND TOTAL 6/30/2022
Spent on Chapel Construction \$762,957.31
Total in the Bank \$5,547,824.62

11/6/2022 SECOND COLLECTION
BUILDING FUND: \$11,867
FOOD SALE: \$1,470

SECOND COLLECTION

The Second Collection for this week will be for the Building Fund. Thank you for your generosity.



© J. S. Paluch Co., Inc.

SEGUNDA COLECTA

La Segunda Colecta de esta semana será para el Fondo de Construcción. Gracias por su generosidad.

WHOLLY MEN PROGRAM

Men: Our parish was nominated and received a monumental program, teaching men tools to combat the cultural ideals that are breaking men, marriages, and homes. Protect your Family and Be a Leader among Men. Weekly, Thursday 6:30pm-8pm at St. Teresa Room at Brundage Pavilion. Starting November 3rd for more information contact Arturo at 661-444-6943.

HOPE AFTER ABORTION

All in need of post-abortion healing are invited to participate in this confidential, anonymous healing group. Our meetings are held at a safe and sacred place, where we come together to help each other begin to heal. For so long many have suffered in silence. Be silent no more, God's Mercy awaits you. For more information contact Virginia Santos at 661-323-3070 or 661-281-9536; or via email at: memorialunb@guadalupebakersfield.org

EVENTS CALENDAR CALENDARIO DE EVENTOS

Wed. 11/16 Jesus' Eucharistic Love Monthly Class 7:00pm—Shrine
 Sat. 11/19 Retiro para mujeres "Virtuosa 2022—OLG Hall
 Thurs. 11/24 Thanksgiving Masses 8:00am Sp. & 10am Eng.—Church
 Sat.-Sun. 12/3-11 Novenario de Nuestra Señora de Guadalupe
 Wed.-12/7 Immaculate Conception Sp. Vigil Mass 7:00pm—Church
 Thurs. 12/8 Immaculate Conception Holy Day of Obligation—Church
 7:00am Eng., 8:00am Sp., 9:00am Eng., 5:30pm Eng., 7:00pm Sp.
 Misas de la Fiesta de Guadalupe Sun. 12/12 12:00am Esp.—Iglesia
 4:00am Santuario abierto, 5:00am Mañanitas, 5:30am Misa—Santuario
 8:00am Procesión desde el Cementerio Unión hasta el Santuario
 Fri.-Sat. 12/16-24 Christmas Novena English 7:30am—Church
 Wed. 12/21 Jesus' Eucharistic Love Monthly Class 7:00pm—Shrine
 Sat. 12/24 Christmas Eve Vigil Mass 5:30pm Eng., 7:00 pm Sp.,
 11:30pm Bil.—Church
 Sun. 12/25 Christmas Holy Day of Obligation
 Thurs. 12/30 Feast of the Holy Family
 Sat. 12/31 New Years Vigil Mass 11:30pm Bilingual

Open Meetings this Week Juntas Abiertas esta Semana

Mon. 11/14 6:00 pm Rescatando a la Familia—OLG Hall
 Mon. 11/14 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marelo
 Wed. 11/16 6:30 pm Lumen Christi Youth—St. Therese
 Wed. 11/16 6:30 pm Saulo de Tarso-Jóvenes Adultos—Social Hall
 Wed. 11/16 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marelo
 Thurs. 11/17 7:00 pm Saulo de Tarso Teens—Social Hall
 Fri. 11/18 5:00 pm Legión de María —St. Joseph Marelo
 Fri. 11/18 6:00 pm Saulo de Tarso-Jóvenes Adultos—St. Raphael

RESCATANDO A LA FAMILIA - VIRTUOSA 2022 "LIBRE, AUTENTICA Y FIEL"

Rescatando a la Familia te invita su retiro anual para mujeres. **Este sábado 19 de noviembre**, de 8:00am-6:00pm en el Salón Parroquial. El costo es de \$20. Se requiere reservación, el cupo es limitado. Para reservación o para más información favor de llamar a los siguientes teléfonos: 379-9881, 889-0639, 599-8367 o 703-6936.

EL MINISTERIO RADIAL

Ríos de agua vida, les invita a que escuchen su programa, todos los sábados de 8:30 a 10:30 de la mañana. El programa cambio de estación y ahora se trasmite por **El Gallo 1010AM** y también por el **93.7FM**. Corre la vos.

ESPERANZA DESPUÉS DEL ABORTO

Todos los necesitados de sanación post aborto están invitados a participar en este grupo de sanación confidencial y anónimo. Nuestras reuniones se llevan a cabo en un lugar seguro y sagrado, donde nos reunimos para ayudarnos mutuamente a comenzar a sanar. Durante tanto tiempo, muchos han sufrido en silencio. No guardes más silencio, la Misericordia de Dios te espera. Para obtener más información, comuníquese con Virginia Santos al 661-323-3070 o 661-281-9536; o también por correo electrónico a: memorialunb@guadalupebakersfield.org

**JESUS' EUCHARISTIC LOVE
MONTHLY ADORATION CLASSES
THIS WEDNESDAY**

In preparation to properly adore Our Lord Jesus in the Eucharist in his new perpetual adoration chapel in Bethlehem, we continue to take classes with our priests every third Wednesday of the month. The second session will be next Wednesday, November 16, 2022 from 7pm to 9pm at the Shrine on Brundage Street. We will have the second part of the topic of the Eucharist and we will study numbers 1356-1419 of the Catechism of the Catholic Church come prepared.

"Since Christ is truly present under the consecrated species of bread and wine, we must preserve with the utmost reverence the sacred species and adore our Lord and Savior present in the Blessed Sacrament." (1378-1381, 1418)

These teachings are available and recommended to the faithful of the community and to the general parishioners of any other parish. They are **REQUIRED** for group leaders, ministry coordinators, and anyone who wishes to commit to regular Holy Hours when our chapel is complete.

"Let us prepare ourselves with love to adore **THE LOVE OF LOVES**". Do not miss, be punctual!

**EL AMOR EUCARÍSTICO DE JESÚS
CLASES MENSUALES DE ADORACIÓN
ESTE MIÉRCOLES**

En preparación para adorar debidamente a Nuestro Señor Jesús Eucaristía en su nueva capilla de adoración perpetua de Belén, continuamos tomando clases con nuestros sacerdotes cada tercer miércoles del mes. La segunda sesión será el próximo miércoles 16 de Noviembre del 2022 de 7pm a 9pm en el Santuario en la calle Brundage. Tendremos la segunda parte del tema de la Eucaristía y estudiaremos los numerales 1356-1419 del Catecismo de la Iglesia Católica. Ven preparado.

"Puesto que Cristo está verdaderamente presente bajo las especies consagradas de pan y vino, debemos conservar con la máxima reverencia las sagradas especies y adorar a nuestro Señor y Salvador presente en el Santísimo Sacramento". (1378-1381, 1418)

Estas enseñanzas están disponibles y recomendadas a los fieles de la comunidad y a los feligreses en general de cualquier otra parroquia. Son **OBLIGATORIAS** para los líderes de grupos, coordinadores de ministerios y para todas las personas que deseen comprometerse a las Horas Santas regulares cuando nuestra capilla esté terminada.

"Preparémonos con amor para adorar **AL AMOR DE LOS AMORES**". No faltes, sé puntual!

MEMORIAL OF THE UNBORN

We are happy to have a our memorial open for entombment of unborn babies. Our Memorial is a Mausoleum only for preborn babies. We are not allowed to entomb ashes for adults. Memorial plaques are also available for miscarried or aborted babies who have never been memorialized. If you would like more information on entombment or memorial plaques, please call Virginia at 661-323-3073 or you can call the parish office at 661-323-3148.



MEMORIAL DE LOS NO NACIDOS

Estamos felices de tener nuestro Memorial abierto y listo para sepultar bebés no nacidos. Nuestro Memorial es un Mausoleo solo para bebés no nacidos. No se nos permite sepultar cenizas de adultos. También están disponible placas Memoriales para bebés que se perdieron en abortos espontáneos o provocados y nunca han sido memorizados. Si desea más información sobre sepulturas o placas memoriales, por favor llame a Virginia al 661-323-3073 o puede llamar a la oficina parroquial al 661-323-3148.

**PRAYER OF THE WEEK
Thirty-third Sunday in Ordinary Time**

Grant us, we pray, O Lord our God,
the constant gladness of being devoted to you,
for it is full and lasting happiness
to serve with constancy
the author of all that is good.
Through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you
in the unity of the Holy Spirit,
God, for ever and ever.

Reflection question:

How can I increase my devotion to serving God?

**ORACIÓN DE LA SEMANA
Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario**

Concédenos, Señor, Dios nuestro,
alegrarnos siempre en tu servicio,
porque la profunda y verdadera alegría
está en servirte siempre a ti,
autor de todo bien.

Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo,
que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo
y es Dios por los siglos de los siglos.

Pregunta de reflexión:

¿Cómo puedo entregarme más fielmente al servicio de Dios?

Flocknote

Scan the QR code with your phone to register and receive regular text/email information from our parish.



Flocknote

Escanee el código QR con su teléfono para Registrarse y recibir información de nuestra parroquia

WEDDING ENTRANCE PROCESSION

Marriage in the Church is not the same as a secular wedding. Our faith tells us that Christ has elevated the marriage covenant to the dignity of a Sacrament. Sacraments are governed by the prescribed rituals of the Church, and are not custom designed to fit one's wishes, apart from the options allowed by the ritual. We believe that by cooperating with the rites determined by the Church, we allow God to act with his grace to join a couple for life. The rites lead us to keep God at the center, rather than ourselves, both during the wedding and throughout one's married life.

In Sacraments such as Confession, Eucharist, and Anointing of the Sick, it is a priest who is the minister conferring God's grace on those who receive these Sacraments. For Matrimony between baptized Catholics, however, the priest is there as the Church's official witness, but it is actually the couple who are the ministers of the Sacrament, conferring Christ's grace upon each other through their exchange of vows.

As ministers together, the bride and groom therefore begin the nuptial Mass by entering the Church in the liturgical procession together as a couple, right behind the priest and the other ministers, who have come to greet them at the door and lead them in. They freely choose to march together toward the altar of the Lord to confer on each other the Sacrament of Matrimony and then as a married couple to receive the Sacrament of Holy Communion from the priest.

As they enter, a liturgical entrance song is sung to begin the Mass. Traditional customs such as the bridal march or the father "giving away" his daughter are not part of the ritual and do not communicate the meaning of the bride and groom going together freely to the altar of the Lord to pledge their lives to each other and give each other the grace of the Sacrament of Matrimony.

Their parents as well as the two witnesses to their vows may follow behind them in the procession, if so desired. We realize that this may seem difficult for those who have been filled with the romantic wedding images seen in the media or at other weddings, but we ask couples who have made the better choice of marriage in the Church to deepen in their understanding of that choice and to trust the Lord in following the Church's rites. You will be blessed in a way that worldly sentiments cannot match.

SELF-PORTRAIT

Every job is a self-portrait of the person who did it.
Autograph your work with quality.

—Anonymous

BIBLE TRUTH

What you bring away from the Bible depends to some extent on what you carry to it.

ELECTRONIC BULLETIN

If you would like to receive our weekly bulletin in your email you can sign up in our webpage and follow the instructions at: www.guadalupebakersfield.org

PROCESIÓN DE ENTRADA DE BODA

El matrimonio en la Iglesia no es lo mismo que una boda secular. Nuestra fe nos dice que Cristo ha elevado la alianza matrimonial a la dignidad de un sacramento. Los sacramentos se rigen por los rituales prescritos de la Iglesia, y no están diseñados a medida para adaptarse a los deseos de uno, aparte de las opciones permitidas por el ritual. Creemos que cooperando con los ritos determinados por el Iglesia, dejamos que Dios actúe con su gracia para unirse a una pareja de por vida. Los ritos nos llevan a guardar a Dios en el centro, en lugar de nosotros mismos, tanto durante la boda como a lo largo de la vida matrimonial.

En sacramentos como la Confesión, la Eucaristía y la Unción de los Enfermos, es un sacerdote quien es el ministro confiere la gracia de Dios a quienes reciben estos sacramentos. Para el matrimonio entre católicos bautizados, sin embargo, el sacerdote está allí como testigo oficial de la Iglesia, pero es en realidad la pareja que son los ministros del Sacramento, confiriendo la gracia de Cristo a cada uno otros a través de su intercambio de votos.

Como ministros juntos, la novia y el novio comienzan la Misa nupcial entrando en la Iglesia en la procesión litúrgica juntos como pareja, detrás del sacerdote y de los demás ministros, que han venido a recibirlos a la puerta y guiarlos hacia en frente. Eligen libremente marchar juntos hacia el altar del Señor para conferirse el uno al otro el Sacramento del Matrimonio y luego como pareja casada para recibir el Sacramento de la Santa Comunión del sacerdote.

Al entrar, se canta un canto litúrgico de entrada para comenzar la Misa. Las costumbres tradicionales como la marcha nupcial o el padre "entregando" a su hija no son parte del ritual y no comunican el significado de que la novia y el novio vayan juntos libremente al altar del Señor para prometer sus vidas el uno al otro y darse mutuamente la gracia de el Sacramento del Matrimonio.

Sus padres, así como los dos testigos de sus votos, pueden seguir detrás de ellos en la procesión, si así lo desean. Sabemos que esto puede parecer difícil para aquellos que se han llenado con las imágenes románticas de bodas que se ven en los medios de comunicación o en otras bodas, pero pedimos a las parejas que han elegido mejor el matrimonio en la Iglesia que profundicen en su comprensión de esa elección y confíen en el Señor al seguir los ritos de la Iglesia. Ustedes serán bendecido de una manera que los sentimientos mundanos no pueden igualar.

AUTO-RETRATO

Todo trabajo es un auto-retrato de la persona que lo hizo.
Autografía tu trabajo con calidad.

—Anónimo

VERDAD DE LA BIBLIA

Lo que le sacas a la Biblia depende en cierto grado de lo que traes a ella.

BOLETÍN ELECTRÓNICO

Si le gustaría recibir el boletín en su buzón de correo electrónico puede registrarse en la pagina web en: www.guadalupebakersfield.org y siga las indicaciones

**SUPPORT BETHLEHEM PERPETUAL ADORATION CHAPEL
APOYE LA CAPILLA DE BELÉN DE ADORACIÓN PERPETUA**



WITH YOUR PRAYERS

Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.

**Shrine of Our Lady of Guadalupe,
Co-Patroness of the Unborn**

Phase II: Building Our Mother's Church

Enclosed is my pledge of:

☐ \$1,000 ☐ \$2,500 ☐ \$5,000 ☐ \$10,000 ☐ \$25,000 ☐ Other _____

I pledge a total of \$ _____, in installments of \$ _____ monthly, \$ _____ quarterly, \$ _____ semiannually
for the next _____ years

For more information call: 661-323-3073

CON SU ORACIÓN

Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.

**Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe,
Co-Patrona de los No Nacidos**

Fase II: Construyendo la Iglesia de Nuestra Madre

Adjunto mi promesa de:

☐ \$1,000 ☐ \$2,500 ☐ \$5,000 ☐ \$10,000 ☐ \$25,000 Otra _____

Yo prometo el total de \$ _____, en pagos de \$ _____ mensual, \$ _____ trimestral,

\$ _____ semi anual durante los próximos _____ años

Para más información llame al: 661-323-3073

IMPORTANT—PARISH REGISTRATION

It is important to register in the parish. Please complete the form above and place it in the collection basket. If you are registered and have moved or phone number has changed, please update your information. If we don't have your correct address the envelopes will be returned.

IMPORTANTE—REGISTRO PARROQUIAL

Es importante registrarse en la parroquia. Complete el formulario de arriba y colóquelo en la canasta de recolección. Si está registrado y se ha mudado o el número de teléfono ha cambiado, actualice su información. Si no tenemos su dirección correcta, los sobres serán devueltos.

New Resident, Parishioner Registration Form / Forma de Registro de Feligrés o Residente Nuevo

Name/Nombre: _____

Mailing Address/Domicilio: _____

City/Ciudad: _____ Zip/Código: _____

E-mail/Correo electrónico: _____

Phone#/Teléfono: _____ Cell/Cel. _____

English ☐

Español ☐

Do you care to receive envelopes? Yes _____ No _____

Are you interested in serving in any of our liturgical or catechetical ministries? Yes _____ No _____

(If yes is checked above, you will be contacted by the office)

Le gustaría recibir sobres? Si _____ No _____

Esta interesado/a en servir en alguno de nuestros ministerios litúrgicos o catequéticos? Si _____ No _____

(Si marco si arriba, será contactado/a por la oficina)

See Your Ad in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

1.800.231.0805

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

R & A RODRIGUEZ & ASSOCIATES TRIAL LAWYERS

Kern County's
Premier Personal Injury Lawyers

661.323.1400

rodriguezlaw.net

2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301

My Pillow



SAVE up to
66%
w/promo code

800-882-0925 Use promo code: CHURCH

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping
- FREE Activation
- NO Long Term Contracts



CALL NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Catholic Cruises and Tours
(CST 2117990-70)

Take your
FAITH
ON A
JOURNEY.

**Life
Matters**

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free **1.877.801.8608**

HIRE ME PLUMBING

 LIC #692567
25+ Years Experience
661-348-4655

Heating Sewer & Drains
 Stoppages Gas Lines
 Wall & Floor Furnace Slab Leaks
 Video Inspections Remodels

 Copper/Pex Re-Pipes
 Garbage Disposals
 Water Heaters
Free Estimates

10% Discount With this Ad
 \$300 Maximum Discount

FT-in home childcare provider
 need in Fruitvale Neighborhood.

Call or text **559-836-3686**
 for information.
 Live-in option available.

**Friends don't
 let friends
 face loss alone.**



Two Bakersfield locations. One call for everything.
(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com
Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779

V S VAN SCIVER LAW
 Trust and Estate Litigation
 Kurt Van Sciver
 Attorney
(661) 412-7729
Kurt@VanSciverLaw.com
 5500 Ming Ave., Suite 254
 Bakersfield, CA 93309
www.VanSciverLaw.com

Garces Memorial High School
Excellence in Catholic Education
 2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
(661) 327-2578

"Help Us Help Others"
 St. Vincent de Paul Store & Center
 Donate-Volunteer-Shop (pick up or drop off)
300 Baker Street 661-323-7340
 PROCEEDS BENEFIT OUR LOCAL SVDP HOMELESS SHELTER




**Law Offices of
 Emmanuel F. Fobi**
 Auto Accidents / Personal Injury
 Wills & Trusts • Bankruptcy
 We do Home and Office Visits
661.525.9229 | efobi@aol.com
 131 Chester Ave., Bakersfield, CA


HOME FURNITURE
DOWNTOWN BAKERSFIELD

(661) 327-2600
 E-Z Financing | Financiamiento Disponible Para Todos
 Todos Califican
 No Credit Needed | No Se Necesita Credito
 Locally Owned
 **FREE DELIVERY** 
 MUST PRESENT COUPON

 **Pyrenees**
 FRENCH BAKERY, INC.
 BAKERSFIELD, CA
"Taste the Difference"
 Since 1945
661.322.7159
717 E. 21st St.
www.pyreneesfrenchbakery.com


CLARK
 PEST CONTROL
325-7211

**Get this
 weekly bulletin
 delivered by
 email - for FREE!**
 Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc. 

Visit www.VallartaSupermarkets.com

SUPERMARKETS
Su Tienda Latina Por Excelencia
BAKERSFIELD, CALIFORNIA
 VALLARTA 16 5951 East Niles Ave. Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916
 VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430
 VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490
 VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076
 Taqueria • Panaderia • Tortilleria • Cremeria • Carniceria • Pescaderia • Isla • Servicio Al Cliente

**We Want
 Your Business
 To Grow**
**What We Can Offer
 You and Your Business:**

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company 1.800.231.0805


 Please Cut Out This "Thank You Ad"
 and Present It The Next Time You
 Patronize One of Our Advertisers
 Thank you for advertising in
 our church bulletin.
 I am patronizing your business
 because of it!